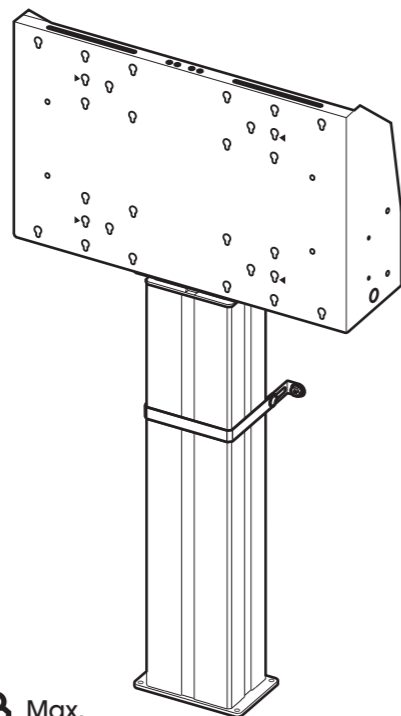
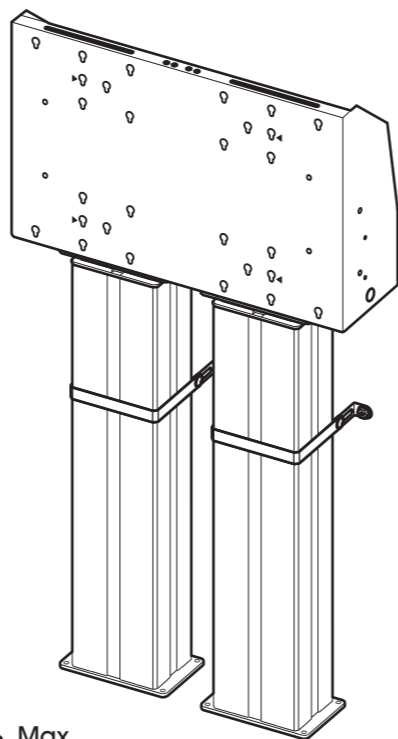


FLOOR MOUNTED



Max.
150 kg

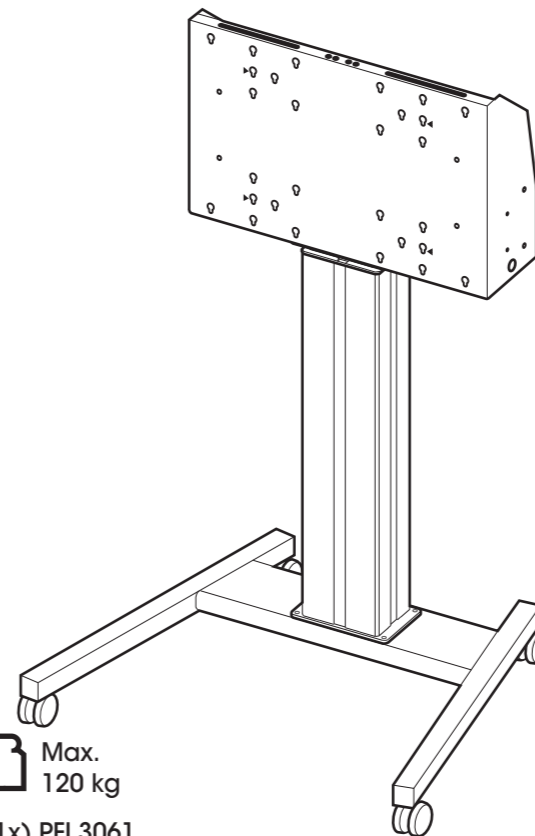
(1x) PFI 3061 + (1x) PFA 9134
+ (1x) PFFE 7105/7106



Max.
200 kg

(1x) PFI 3061 + (2x) PFA 9134
+ (2x) PFFE 7105/7106

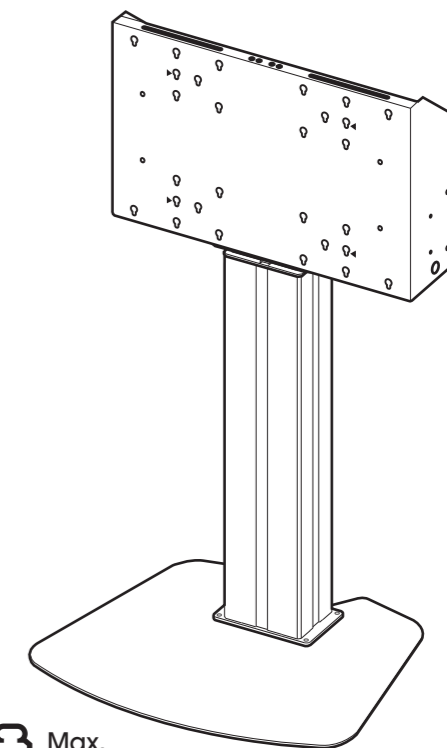
TROLLEY



Max.
120 kg

(1x) PFI 3061
+ (1x) PFFE 7105 / 7106+ (1x) PFT 8525

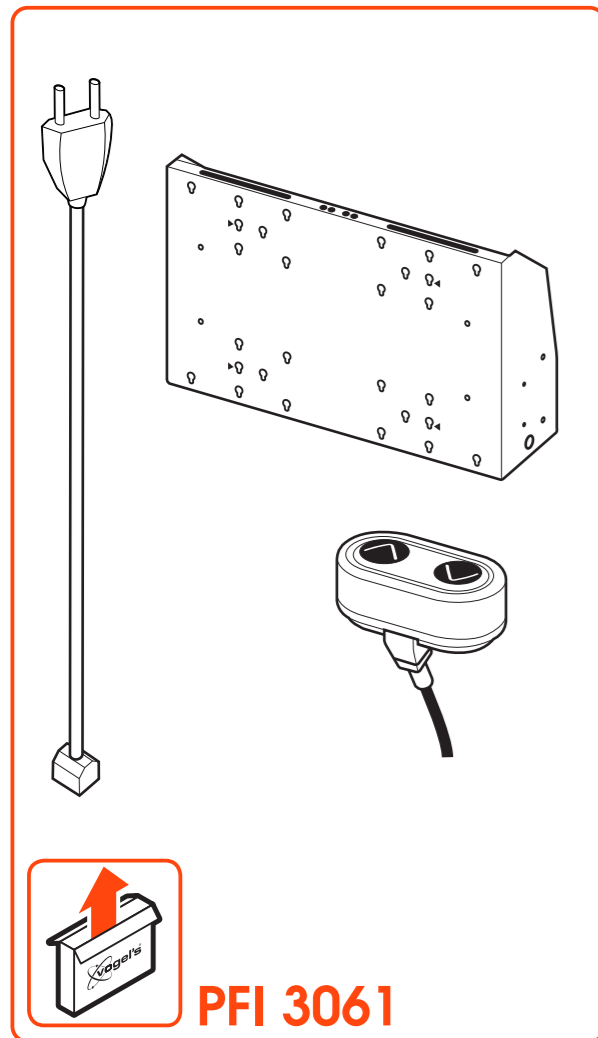
FLOOR STAND



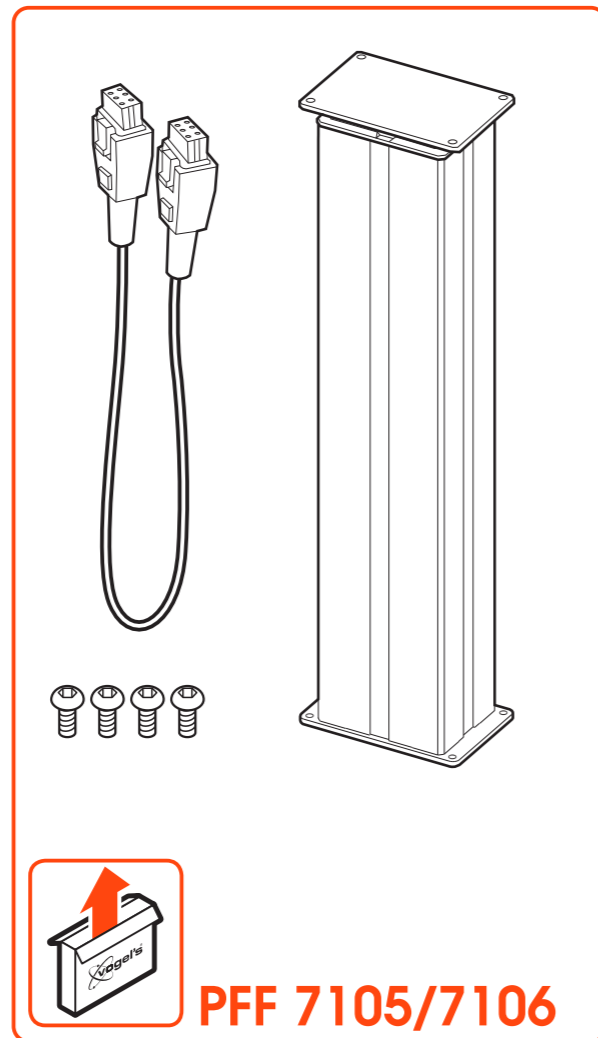
Max.
120 kg

(1x) PFI 3061
+ (1x) PFFE 7105 / 7106 + (1x) PFF 7025

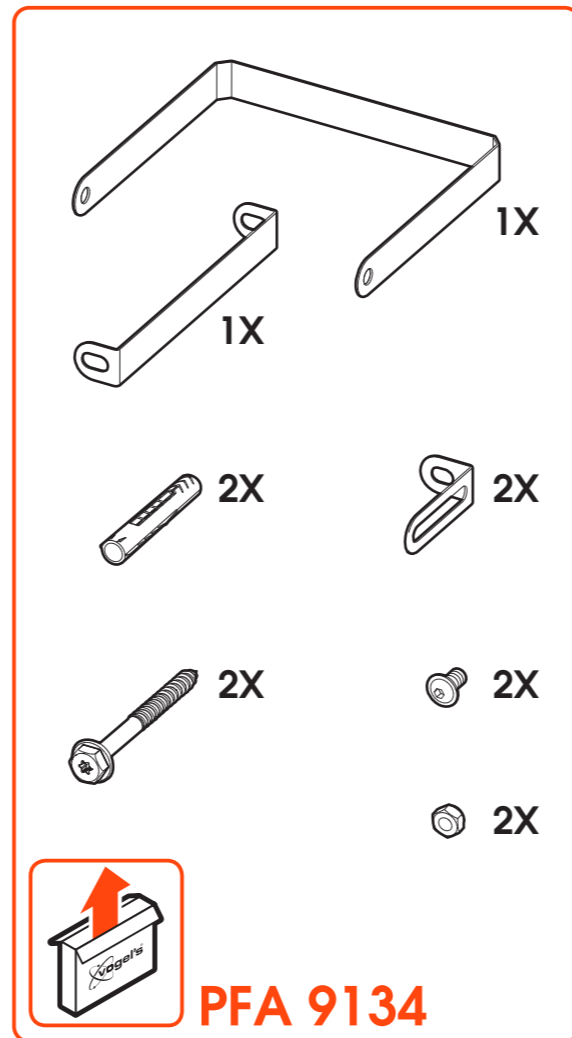
EN Mounting instructions
DE Montageanleitung
FR Consignes d'installation
NL Montagevoorschrift
ES Instrucciones de montaje
IT Istruzioni di montaggio
PT Manual de montagem
EL Οδηγίες συναρμολόγησης
SV Montageföreskrifter
PL Instrukcja montażu
RU Инструкция по сборке и установке
CZE Návod k montáži
SK Návod na montáž
HU Szerelési előírás
TR Montaj k ilavuzu
RO Instrucțiuni de montaj
UK Вказівки по монтажі
BG Инструкция за монтаж
JA 設置の説明書
ZH 装配说明



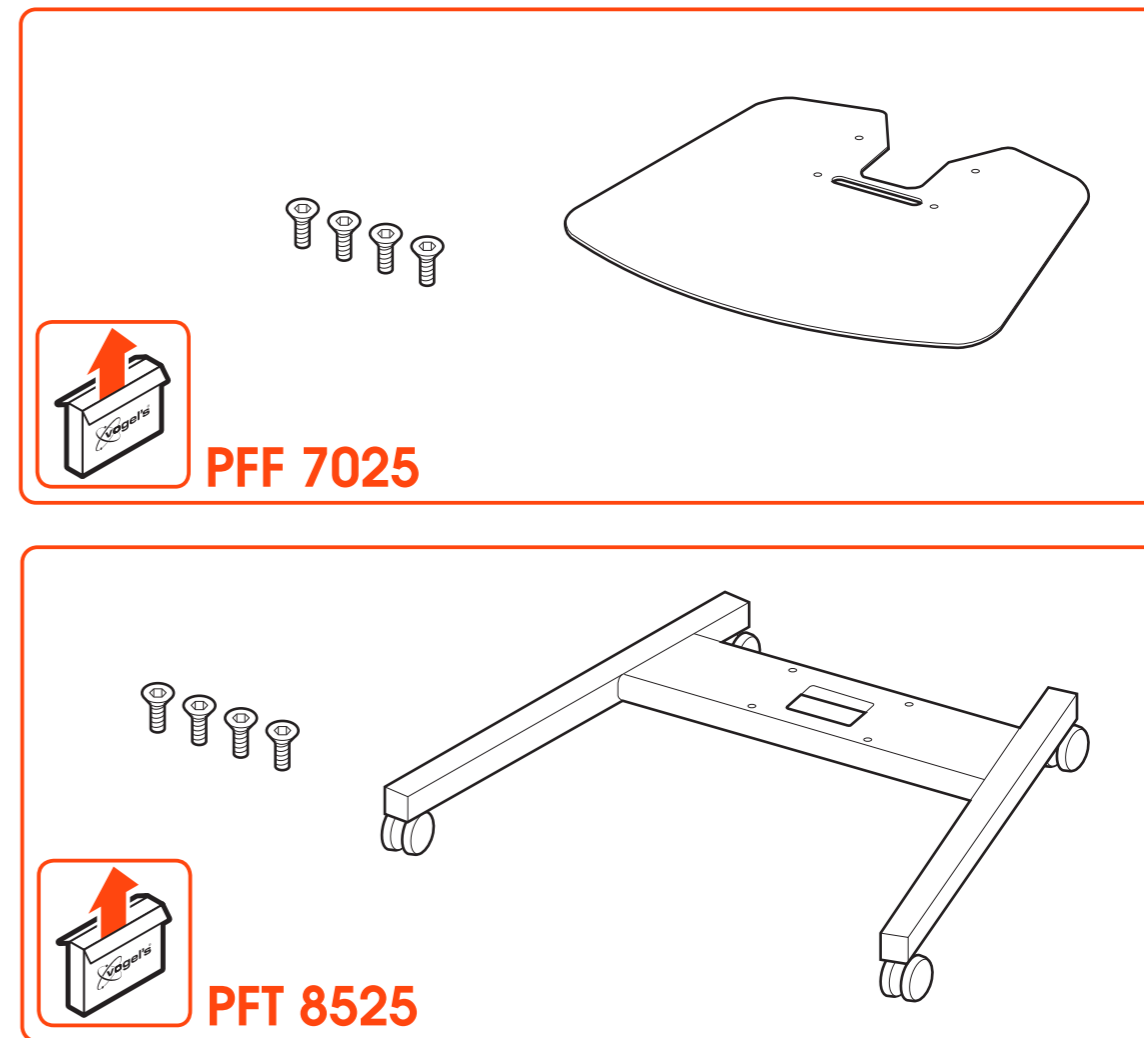
PFI 3061



PFF 7105/7106



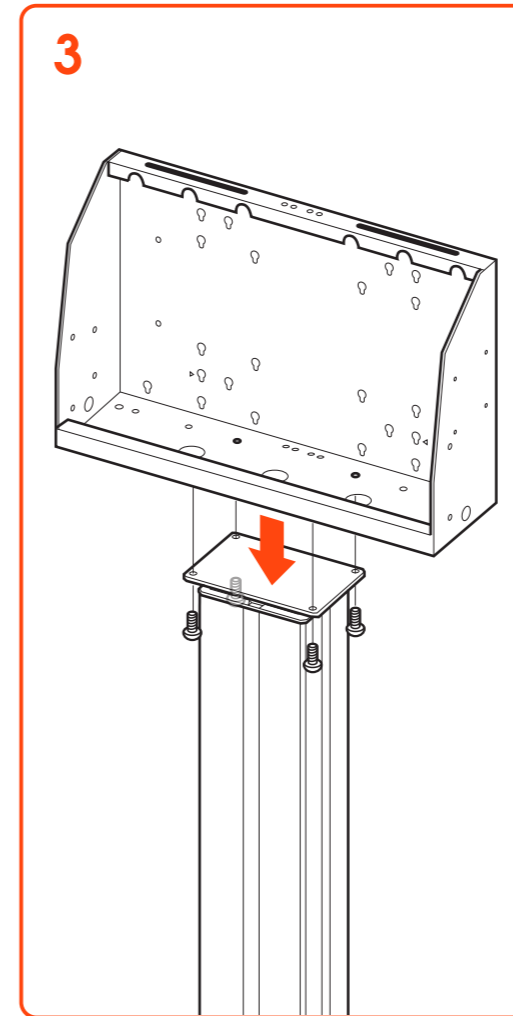
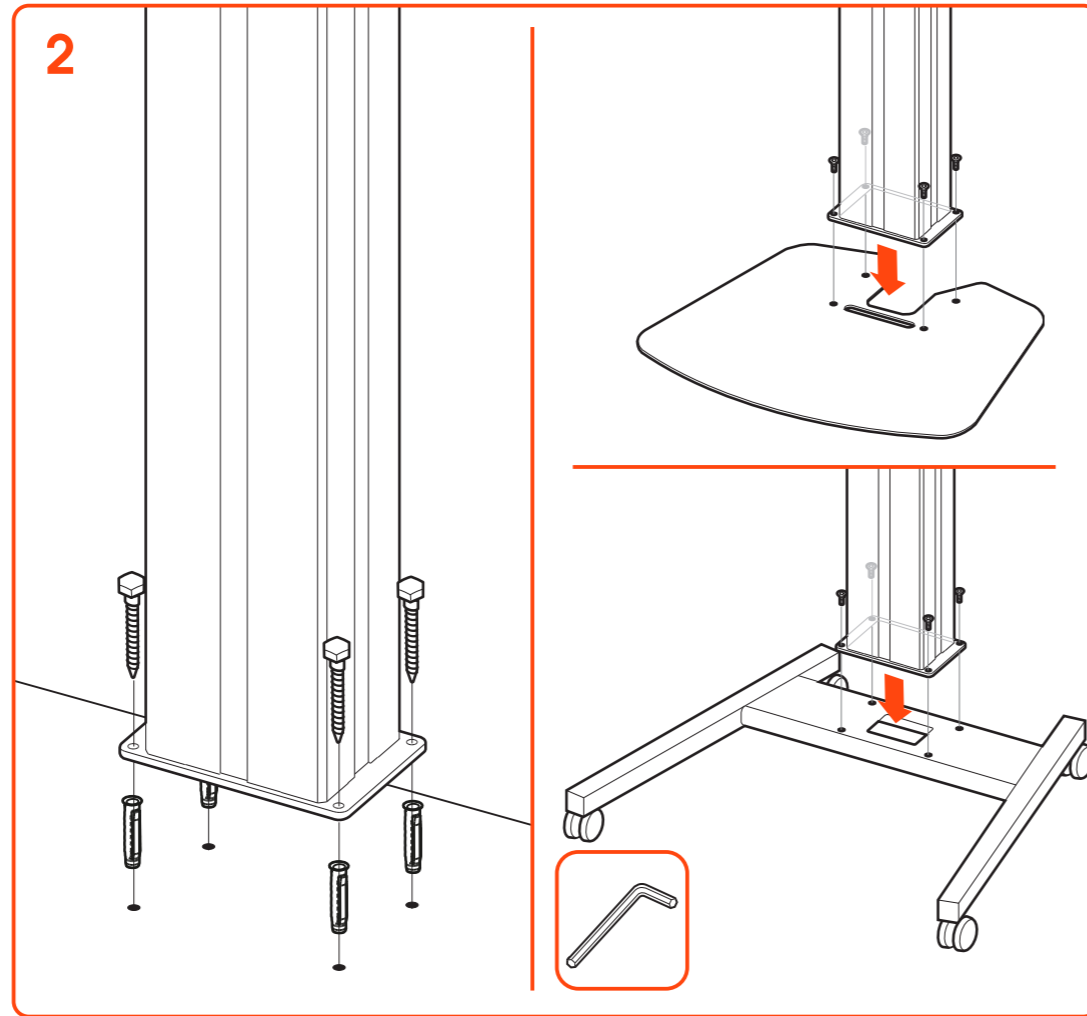
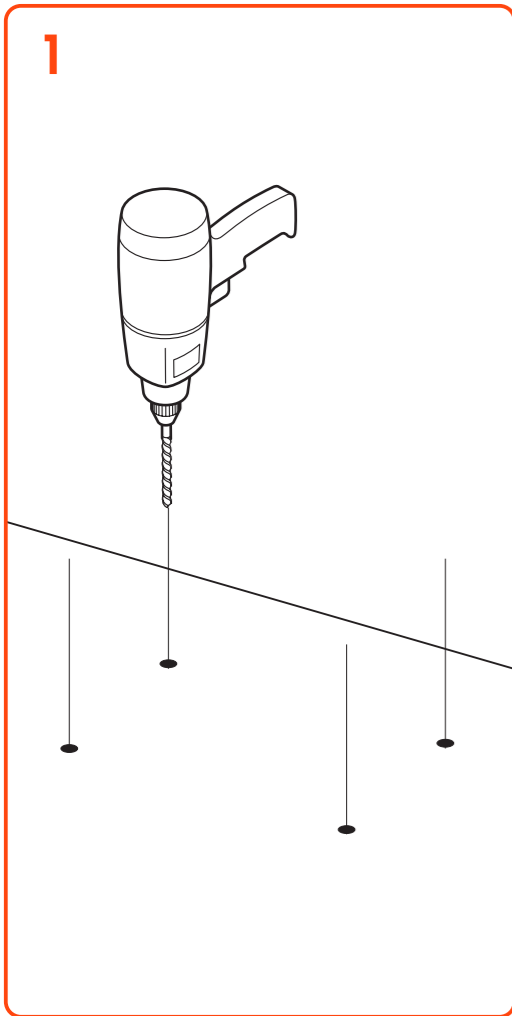
PFA 9134



PFT 8525



PFF 7025



EN. NOTE: Anchors are not included, type of anchor needs to be determined on site. For selecting the right anchors, please contact your local specialist. For example: Fischer at: <https://www.fischer-international.com/en>.

DE. HINWEIS: Die Dübel sind nicht enthalten, der passende Dübel muss vor Ort ermittelt werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Spezialisten vor Ort, um den richtigen Dübel auszuwählen. Zum Beispiel: Fischer unter: <https://www.fischer-international.com/en>.

FR. REMARQUE : Les fixations ne sont pas fournies, le modèle des fixations devant être déterminé à part. Veuillez contacter votre spécialiste local pour la sélection des fixations qui conviennent. Par exemple : Fischer à : <https://www.fischer-international.com/en>.

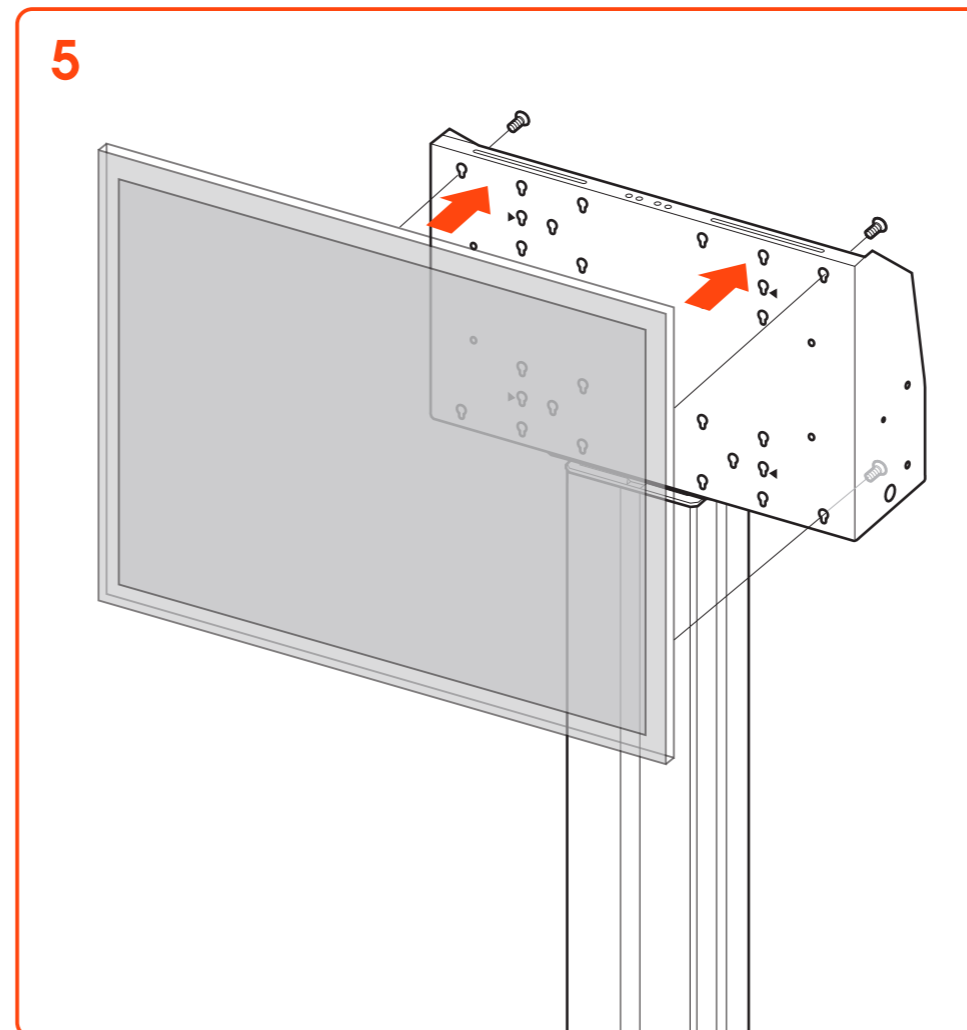
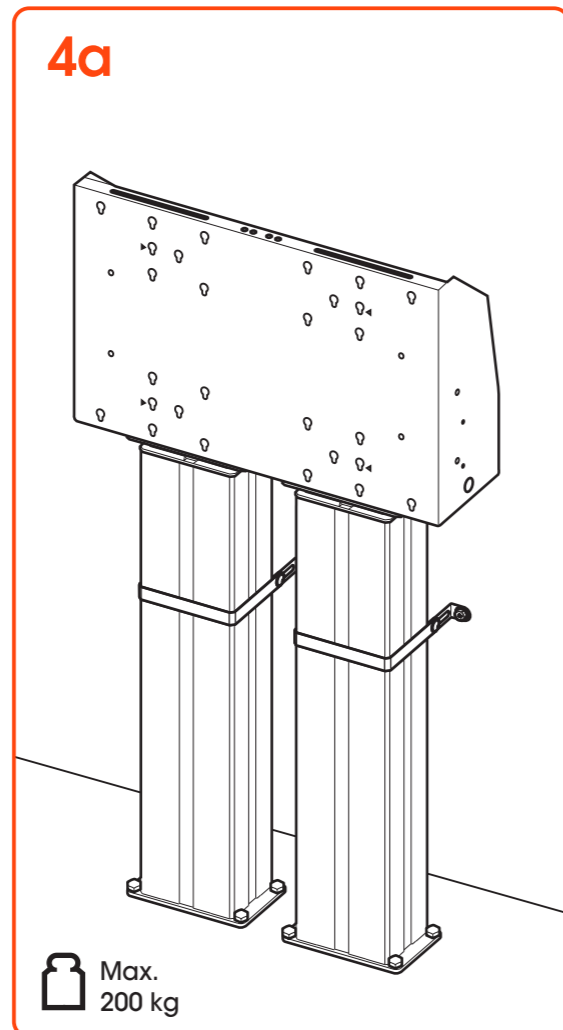
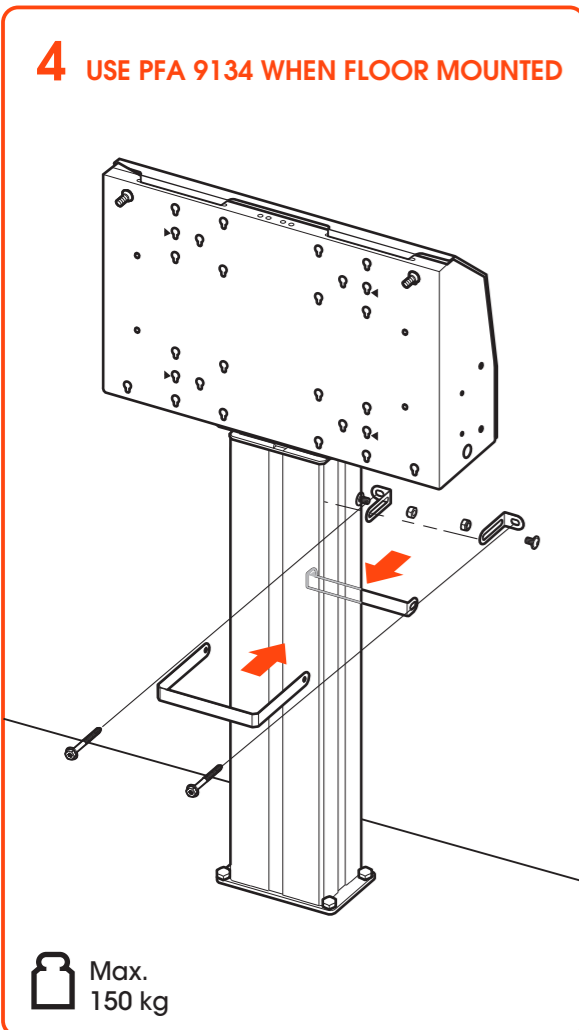
NL. LET OP: Verankeringen niet inbegrepen. Het type verankering dient ter plaatse te worden bepaald. Neem voor het kiezen van de juiste ankers contact op met je lokale specialist. Bijvoorbeeld Fischer: <https://www.fischer-international.com/en>.

ES. NOTA: No se incluyen los anclajes. El tipo de anclaje debe determinarse según la ubicación. Para seleccionar los anclajes correctos, contacta con tu especialista local. Por ejemplo: Fischer en: <https://www.fischer-international.com/en>.

IT. NOTA: gli ancoraggi non sono inclusi, il tipo di ancoraggio deve essere determinato separatamente. Contattare uno specialista locale per selezionare gli ancoraggi adatti. Ad esempio: Fischer all'indirizzo: <https://www.fischer-international.com/en>.

RUS. ВНИМАНИЕ! Дюбели в комплект не входят. Тип дюбелей определяется по месту установки. Для выбора подходящих дюбелей, пожалуйста, обратитесь к специалисту. Например, сайт Fischer: <https://www.fischer-international.com/en>.

PL. UWAGA: Zestaw nie zawiera śrub kotwowych. Rodzaj potrzebnych śrub należy określić na miejscu montażu. Skontaktuj się z lokalnym specjalistą, aby otrzymać pomoc przy wyborze właściwych śrub. Na przykład: Fischer na: <https://www.fischer-international.com/en>.



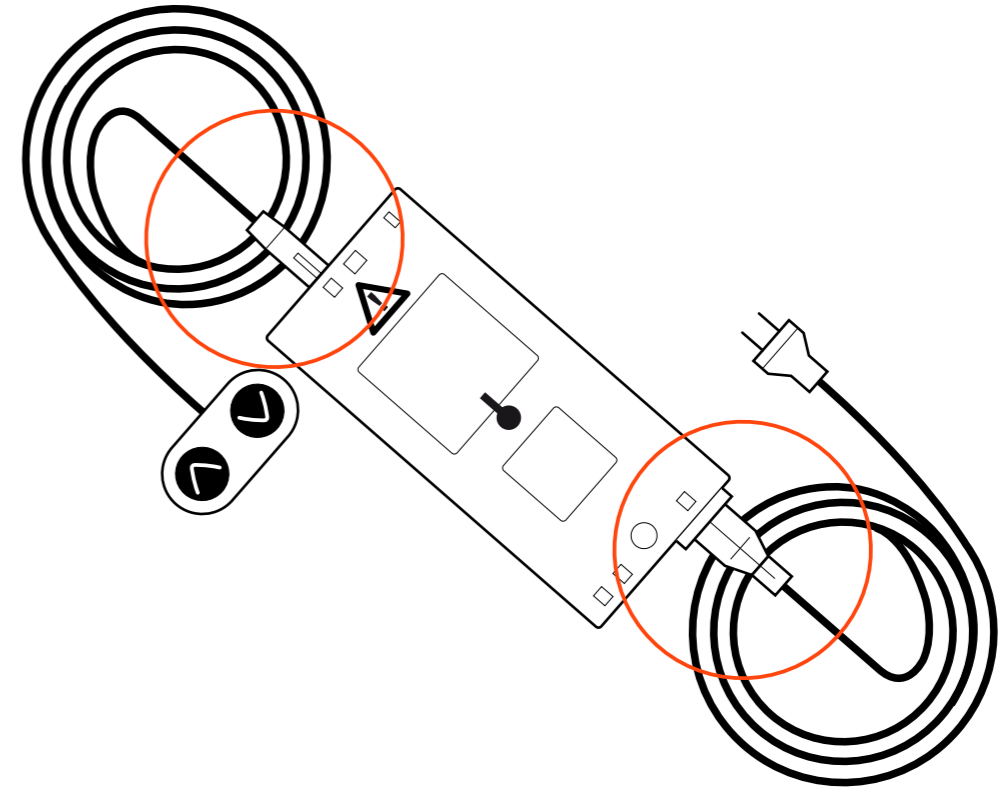
(GB) Subject to printing errors and technical amendments.
 (NL) Drukfouten en technische wijzigingen voorbehouden.
 (F) Sous réserve de fautes d'impression et de modifications techniques.
 (D) Für Druckfehler übernehmen wir keine Verantwortung. Technische Änderungen vorbehalten.
 (E) Reservados errores de imprenta y sujete a modificaciones.
 (I) Con riserva di modifiche tecniche e di eventuali errori di stampa.
 (P) Reserva-se a ocorrência de gralhas e de modificações técnicas.
 (H) Nyomdahibák és technikai változtatások joga fenntartva.
 (PL) Zastrzega się możliwość występowania błędów drukarskich i zmian technicznych.
 (RUS) Возможны ошибки при печати и технические модификации.

Designed and engineered in the Netherlands
 More information on: www.vogels.com

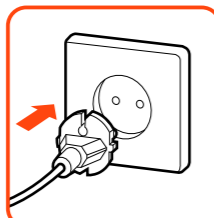
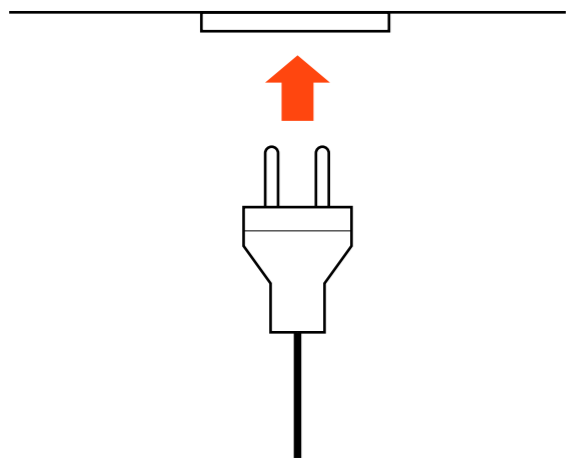
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, THE NETHERLANDS

Before use / reset procedure

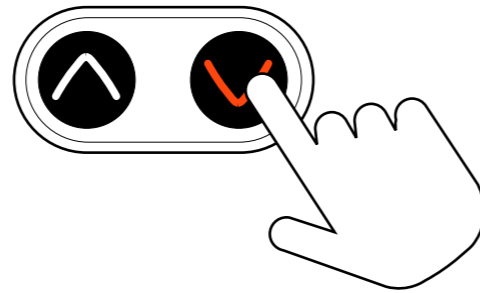
- 1 CHECK THE CONNECTION FROM THE REMOTE TO THE CONTROLBOX
CHECK THE CONNECTION FROM THE POWER PLUG TO THE CONTROLBOX



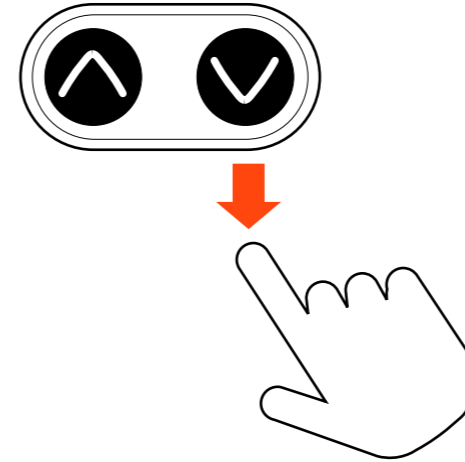
- 2 CONNECT THE POWER PLUG



- 3 MOVE TO LOWEST POSITION



- 4 RELEASE THE DOWN BUTTON



- 5 HOLD DOWN BUTTON FOR 30 SECONDS. PRODUCT IS INITIALIZED / RESET WHEN ACTUATOR QUICKLY GOES UP AND DOWN FOR 1 CM.

